



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 1

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

CERTIFICO E DOU FÉ, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento redigido em inglês, o qual passo a traduzir na íntegra, conforme segue:

[Nota do tradutor: O documento a mim apresentado consiste em uma cópia digital do qual passo a traduzir conforme segue:]

[Logotipo:] NEW HOLLAND AGRICULTURE.

NEW HOLLAND **FR9000**.

FR9040 | FR9050 | FR9060 | FR9080 | FR9090.

[Consta imagem].

4 MAIS PRODUTIVIDADE E POTÊNCIA [ícone].

10 REDUZINDO CUSTOS ENQUANTO CORTANDO MAIS [ícone].

14 QUALIDADE DE CORTE SOB DEMANDA [ícone].

16 PRAZER DE CONDUÇÃO ABSOLUTO [ícone].

22 ESPECIFICAÇÕES [ícone].

Inovações surpreendentes.

A forma dos novos modelos FR9000 é funcional e o seu estilo ressalta as considerações orientadas para o futuro que estão na base do seu conceito. A maior cabeça de corte do setor oferece produtividade incomparável.

O sistema de reposicionamento do soprador Variflow™ economiza energia na seção de soprador da colheita, reduzindo custos operacionais.

O sistema Power Cruise™ adapta automaticamente a velocidade de deslocamento para atingir a maior taxa de trabalho possível.

Os novos modelos de forrageiras FR9000 são projetados e equipados para fornecer o que os proprietários de hoje e de amanhã esperam do seu investimento.

[Consta imagem].

O espírito pioneiro. Mais de 45 anos de experiência.

Em 1961, a primeira forrageira autopropelida apareceu nos grandes campos da América do Norte. Era uma New Holland, Modelo SP 818. Durante mais de 45 anos, a New Holland tem sido a marca líder, no centro de todos os grandes desenvolvimentos na atividade de colheita de forragem, provavelmente introduzindo características mais inovadoras do que todos os outros fabricantes juntos: acessórios de colheita multiuso, motores de tipo industrial, detector de metais, afiação automática de facas e ajuste da contra-faca.

[Constam imagens].

COLHEITA DE FORRAGEM NA MAIOR ESCALA.

Modelos	FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Marca / tipo do motor	Iveco / Cursor 10	Iveco / Cursor 13	Iveco / Cursor 13TCD	Caterpillar / C18	Iveco / Vector 8
Potência nominal* a 2100 rpm [kW/hp(CV)]	291/395	343/466	395/537	470/639	565/768
Potência máx. a 2000 rpm [kW/hp(CV)]	312/424	368/500	425/578	504/685	606/824



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 2

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

Largura / diâmetro da cabeça de corte (mm)	900 / 710	900 / 710	900 / 710	900 / 710	900 / 710
Sistema Variflow™	•	•	•	•	•

(*) ISO 14396 - ECE R120 • Padrão.

[Constam imagens].

Construído no Centro de Excelência.

A FR9000 é construída nas instalações de Zedelgem, o “Centro de Excelência em Equipamentos de Colheita” da New Holland, por pessoas dedicadas, especialistas no seu empreendimento, que sabem o que significa a satisfação total do cliente, tanto em termos de desempenho de colheita como na confiabilidade no trabalho.

Mais produtividade e potência.

CORTE MAIS POR DIA COM A MAIOR CABEÇA DE CORTE DA INDÚSTRIA.

Dimensões que fazem a diferença ao cortar.

Para lidar com o aumento dos volumes de colheita provenientes de coletores e acessórios de milho mais largos, o conceito de talhadeira da New Holland apresenta uma cabeça de corte até 15% maior em diâmetro e até 30% mais larga do que a da concorrência. É composta por duas seções de 8, 12 ou 16 facas que garantem a maior capacidade e qualidade de corte na mais ampla variedade de comprimentos de corte.

até +15% de diâmetro maior.

[Constam imagens].

Cortando grandes volumes sem aumentar a espessura da camada de colheita.

Para aumentar a capacidade de corte, espalhar a colheita sobre uma linha de corte mais larga reduz a espessura da camada de colheita e suaviza a ação de corte. Nos modelos FR9000, a maior parte da colheita é distribuída pelos rolos de forragem de 860 mm de largura, que a alimentam de forma eficiente para a cabeça de corte de 885 mm de largura: a mais larga do mercado.

[Consta imagem]: **-60%.**

Força de sopro mais forte em qualquer colheita.

O sistema patenteado Variflow™ foi concebido para atingir a máxima capacidade e eficiência de sopro, desde colheitas leves e secas até colheitas pesadas e pegajosas. Ao mudar o sistema Variflow™ da posição de milho para a posição de relva, a distância entre a cabeça de corte e o soprador é reduzida em 60%. Esta posição próxima do soprador reduz as turbulências na colheita e a dispersão de material, o que elimina o risco de bloqueios e entupimentos.

Sopro poderoso.

Sem limitações no sopro do material cortado: a bica dos modelos FR9000 tem 330mm de largura: a mais larga disponível! A altura máxima da bica é de 6,40m o que significa que enche facilmente reboques forrageiros de qualquer tamanho.

Fluxo de colheita simplificado.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 3

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

Um fluxo de colheita poderoso e desobstruído, que beneficia do posicionamento e da velocidade ideais dos diferentes componentes e aumenta consideravelmente o rendimento. Estudos teóricos e extensos testes de laboratório permitindo posições variáveis dos componentes produziram a configuração precisa dos componentes. Em combinação com a possibilidade Variflow™ de mudar a posição do soprador, os modelos FR9000 apresentam um fluxo de colheita extremamente suave.

[Constam imagens].

MAIS PRODUTIVIDADE E POTÊNCIA.

POTÊNCIA QUE FAZ A DIFERENÇA AO CORTAR.

[Consta imagem].

[Consta gráfico:]-

Velocidade (rpm).

Tempo (s).

MENOR TEMPO DE RESPOSTA ADEQUADO.

AUMENTO E RECUPERAÇÃO SÚBITA DE CARGA.

Motor para aplicação comercial padrão.

Aplicação da forrageira New Holland.

Motores feitos sob medida impulsionam o desempenho.

Durante o desenvolvimento dos modelos FR9000, os motores, com suas características vantajosas de torque e curva de potência, são configurados e ajustados para desempenho ideal na aplicação específica da forrageira. Ao contrário dos motores para aplicações comerciais padrão, o motor FR9000 fornece uma resposta imediata e rápida a qualquer redução de rpm causada pela carga operacional. Para conseguir isso, os especialistas em motores, juntamente com os especialistas em forrageiras da New Holland, definiram o menor tempo de resposta adequado para o máximo desempenho dentro das normas de emissões aplicáveis.

[Consta gráfico:]-

rpm; 700, 900, 1100, 1300, 1500, 1700, 1900, 2100.

450, 400, 350, 300, 250, 200, 150, 100, 50, 0; kW.

Nm; 2800, 2400, 2000, 1800, 1400, 1000, 600.

FR9060.

Potência.

Torque.

Torque e potência para o maior rendimento.

Um aumento momentâneo da demanda de potência causado por irregularidades no campo ou na colheita é imediatamente resolvido pelos modelos FR9000 da New Holland e pelos seus motores. Um aumento de torque de 25% em relação a uma pequena redução de rpm dentro da verdadeira zona de operação de 2.100 a 1.800 rpm manterá a FR9000 funcionando mesmo nas condições mais difíceis. Conduzindo confiança do mais alto nível!

Este enorme aumento de torque traduz-se, além disso, num aumento de até 54 cv em relação à redução da velocidade nominal de 2.100 rpm para a potência máxima de 2.000 rpm. Isto garante que os componentes de corte dinâmicos continuem a funcionar



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 4

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

a alta velocidade para menos stress e máxima confiabilidade, mantendo ao mesmo tempo o mais alto nível de qualidade de corte.

Modelos	FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Potência do motor* a 2100 rpm [kW/hp(CV)]	291/395	343/466	395/537	470/639	565/768
Potência máx. do motor* a 2000 rpm [kW/hp(CV)]	312/424	368/500	425/578	504/685	606/824
Aumento de potência de 2100 a 2000 rpm [kW/hp(CV)]	21/29	25/34	30/41	34/46	41/56

(*) ISO 14396 - ECE R120.

Potência total, mesmo para os maiores acessórios.

Todos os componentes do acionamento hidrostático são especificados para as mais altas demandas operacionais. Na configuração padrão, o acessório de colheita é acionado através do acionamento do rolo de forragem HydroLoc™. Para utilização com acessórios grandes em condições de colheita exigentes, existe um segundo acionamento hidrostático opcional que permite transferir mais potência para o implemento de colheita. Isto também permite adaptar a velocidade do acessório independentemente dos rolos de forragem.

[Consta imagem:]

VELOCIDADE DE AVANÇO.

VELOCIDADE DO MOTOR.

O sistema Power Cruise™ busca a mais alta taxa de trabalho.

O sistema Power Cruise™ faz parte de um novo conceito de propulsão. A rotação ideal do motor é fixada na faixa em que a FR9000 funciona na capacidade máxima. Com base nisso, o sistema Power Cruise™ ajusta continuamente a velocidade de condução da unidade para atingir a taxa de trabalho mais alta possível. Controlada pela demanda real de potência da forrageira, a velocidade de deslocamento se adaptará automaticamente para obter o rendimento máximo, enquanto opera na rotação ideal do motor e garante um comprimento de corte preciso e maior confiabilidade.

[Constam imagens].

Potência de tração em qualquer campo.

Construída com elevada distância ao solo - até 14 cm maior que os modelos concorrentes - a forrageira FR9000 manobra com facilidade em qualquer situação de campo.

Um bloqueio do diferencial é padrão e quando ligado à verdadeira tração mecânica opcional nas 4 rodas proporciona uma passagem poderosa em quaisquer condições de campo.

Transmissão de potência massiva.

As fortes transmissões da FR9000 foram desenvolvidas para uso com motores que fornecem até 1.000 cv.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 5

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

A caixa de velocidades do motor sobredimensionada foi intensamente testada para esta aplicação específica. Ao contrário dos modelos concorrentes, nos modelos FR9000 todas as transmissões partem diretamente desta caixa de velocidades, de modo que cada uma transfere apenas a potência necessária, aumentando consideravelmente a eficiência global.

ACESSÓRIOS À ALTURA DO APETITE DA FR9000.

[Constam imagens].

Desempenho superior, qualquer que seja a sua cultura.

Colheita de culturas pesadas de milho, colheita de leiras de qualquer tamanho, ceifagem de culturas inteiras de qualquer variedade, recolha de espigas de milho para obtenção de concentrados forrageiros elevados ou mesmo corte de culturas energéticas de acordo com as exigências mais rigorosas do setor, tudo é possível graças à ampla gama de acessórios versáteis e de alta capacidade.

Um fluxo constante e perfeitamente controlado de caules do milho.

O acessório para milho garante um corte e orientação muito regular de caules do milho de qualquer tamanho, graças à combinação de tambores de admissão escalonados e lâminas de rotor de corte rápido. A escolha entre discos pequenos e grandes garante a disponibilidade da configuração certa para qualquer tipo de cultura de milho.

Grande potência para colheitas ricas.

As plataformas de milho da série 400FI da New Holland são um elo poderoso na operação de silagem de milho de alto desempenho. As colheitas pesadas são processadas a um ritmo impressionante: as barras de corte de milho combinam perfeitamente com a capacidade da FR9000.

As plataformas de milho da série 400FI da New Holland aceitam qualquer tamanho de milho.

Um corte rápido e uma ingestão suave, regular e rápida de caules de milho, longos ou curtos, são garantidos pela seleção correta fora da faixa:-

Plataforma de milho New Holland série 400FI.

Modelos	420FI	430FI	440FI	450FI	470FI
Largura útil (m)	4,50	4,50	6,00	6,00	7,50
Número de linhas de milho	6	6	8	8	10
Tipo de disco	Pequeno	Grande	Pequeno	Grande	Pequeno

[Consta imagem].

Coletor de relva New Holland série 200FP.

Modelos	270FP	280FP	290FP
Largura útil (m)	3	3,8	5,2
Trado do tipo dedo retrátil	●	●	—
Trado do tipo pá	O	O	●



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 6

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

Acionamento hidráulico do carretel	•	•	•
------------------------------------	---	---	---

● Padrão O Opção – Não Disponível.
[Constam imagens].

Extensão do potencial de colheita.

Para a colheita de silagem de culturas inteiras e espigas de milho, a forrageira FR9000 pode ser equipada com um adaptador universal, o que permite a montagem das comprovadas plataformas ceifeiras-debulhadoras de grãos e milho da New Holland. Estas plataformas são perfeitamente adequadas para a colheita destas culturas e também ampliam o potencial de colheita destas plataformas. Além disso, ao colher a colheita inteira, é possível utilizar as plataformas de corte de milho da série 400Fl da New Holland.

Excelente varrimento das leiras mais pesadas.

Varrer os campos é uma operação rápida com o novo coletor de relva da série 200FP da New Holland, com larguras úteis de 3m a 5,20m. Para uma operação fluente no campo, a velocidade do carretel coletor acionado hidráulicamente é sincronizada com a velocidade de deslocamento e a velocidade do trado é sincronizada com a velocidade do rolo de forragem. Como opção, as rodas de coleta podem ser movidas para dentro e para fora hidráulicamente.

Troca rápida entre campos.

Para se deslocar entre diferentes campos, o modelo de 5 metros pode ser equipado com um prático sistema de transporte. Um cilindro hidráulico numa extremidade e um gancho de reboque na outra permitem uma rápida transformação da posição de trabalho para a posição de transporte.

Acompanhamento dos contornos do solo.

Para um acompanhamento incomparável do contorno do solo, a estrutura do acessório de colheita FR9000 tem a possibilidade de flutuação livre lateral, controlada por duas molas. Para transporte rodoviário, esse recurso de flutuação livre pode ser bloqueado. Uma flutuação lateral controlada hidráulicamente está disponível como opção. Quando usado com um acessório de milho ou um coletor de grãos, pode ser combinado com o sistema Autofloat™. Ao operar acessórios de colheita mais amplos em condições de campo ondulado, esse sistema de flutuação lateral acrescenta muito à conveniência do operador.

[Consta imagem].

Reduzindo custos enquanto corta mais.

[Consta imagem].

PROJETADO E MOLDADO PARA ECONOMIZAR.

Baixo consumo de energia para corte: conceito de corte eficiente.

A maior cabeça de corte do setor funciona perfeitamente graças à sua ampla linha de corte. Espalhar a colheita sobre uma entrada mais ampla reduz a espessura da camada e a necessidade de energia para a ação de corte.

A inércia de 600kg otimiza o uso da entrada de energia.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 7

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

A inércia da cabeça de corte pesada aumenta o efeito volante para compensar picos de carga repentinos. Isto resulta em uma ação de corte contínua e em um ritmo uniforme do motor e em uma ótima eficiência de combustível. Uma característica que economiza tempo da cabeça de corte é que sua construção fechada proporciona o esvaziamento imediato do material cortado. Não há necessidade de esperar: o fluxo para após 1 ou 2 segundos.

[Consta imagem].

ECONOMIZANDO COMBUSTÍVEL.

Projetado para economizar combustível: motor composto turbo.

A New Holland reconhece os benefícios da tecnologia Turbo Compound e é a primeira marca a aplicá-la em equipamentos agrícolas. Ao utilizar a potência que resta nos gases de escape que saem do turbocompressor, esta tecnologia de ponta reduz o consumo de combustível em até 8% com a mesma potência do motor. Num motor de alta potência isto significa uma poupança de muitos litros de combustível. A tecnologia do composto turbo transmite a potência diretamente ao virabrequim do motor através de um acoplamento hidrodinâmico. É aplicado no motor Iveco Cursor do Modelo FR9060.

[Consta imagem:] **8% menos combustível.**

20% menos combustível na estrada.

Os testes revelaram que no trânsito rodoviário consegue-se uma poupança de combustível de 20%, com a aplicação do sistema de condução Power Cruise™. A rotação do motor cai automaticamente para o valor mais baixo possível, com mínimo de 1400 rpm, sem perder velocidade de avanço. Além da importante economia de combustível e dinheiro, a rotação mais baixa do motor resulta em uma direção muito mais silenciosa e confortável.

O sistema Variflow™ reduz fortemente o consumo de combustível em colheitas de relva.

A redução da distância entre a cabeça de corte e o soprador em 60% ao trabalhar na relva diminui drasticamente a necessidade de energia para o soprador. Ao contrário dos conceitos de soprador fixo, o sistema Variflow™ mantém a velocidade do material, à medida que ele é transferido da cabeça de corte para o soprador: praticamente não há necessidade de reaceleração do material cortado. Os testes demonstraram que o soprador de posição variável reduz a necessidade de potência em cerca de 30 kW (40 CV) ao trabalhar em colheitas de relva.

[Constam imagens].

CUSTOS MÍNIMOS DE MANUTENÇÃO.

Construído para durar.

As forrageiras FR9000 possuem transmissões simples e os requisitos de manutenção são limitados. A acessibilidade é elevada, permitindo intervalos de manutenção fáceis de realizar. Abastecer de combustível não requer nenhum esforço. A confiabilidade da transmissão aumenta ainda mais à medida que o acionamento por correia para a cabeça de corte, soprador e processador de colheita é independente da potência alocada ao alimentador HydroLoc™ e ao acionamento do acessório e ao acionamento hidrostático



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 8

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

da forrageira. A manutenção reduzida e o aumento da vida útil são vantagens importantes para equipamentos com utilização intensa em uma estrutura sazonal e têm um impacto favorável nos custos gerais de funcionamento!

[Constam imagens].

Mantendo os rolamentos vivos.

Quando o processador de colheita não é usado, ele fica fora do fluxo de colheita, mas ainda é acionado. Este funcionamento contínuo dos rolamentos eliminará corrosão ou outro desgaste excessivo causado por uma posição estacionária em um conjunto vibratório.

O sistema de posicionamento do soprador Variflow™ reduz o tempo de conversão.

A fim de otimizar o desempenho diário em períodos em que a colheita de relva e milho ou de toda a colheita estão sobrepostas, o sistema Variflow™ pode mudar entre as duas posições em menos de 2 minutos por uma pessoa sem ferramentas. Ao mudar de posição, já não há necessidade de se preocupar com a tensão da correia, pois o sistema de tensionamento patenteado da New Holland garante a tensão correta da correia em ambas as posições. Um guincho opcional permite a remoção do processador de colheita em menos de 20 minutos entre as safras.

Fácil e barato de manter

Menos eixos de transmissão e menos caixas de engrenagens significam menos intervenções de serviço. O acesso aos refrigeradores grandes é fácil e uma escova rotativa remove qualquer poeira que entre no compartimento do radiador.

A economia de tempo e dinheiro em quaisquer intervalos de manutenção é ainda mais obtida graças ao acesso total aos filtros e indicadores de nível de óleo. As tampas grandes são facilmente retiradas, oferecendo uma visão clara de todos os locais de manutenção, reduzindo o tempo não produtivo.

Qualidade de corte sob demanda.

Sem comprometer a qualidade do corte.

A New Holland reconhece a variedade de requisitos de comprimento de corte indicados por nutricionistas e especialistas em pecuária. Dependendo da colheita e do sistema de mistura e distribuição da alimentação, existem necessidades específicas em termos de qualidade do corte e processamento da colheita. As forrageiras New Holland FR9000 oferecem exatamente o que é necessário, independentemente da colheita e da preferência do cliente.

COMPRIMENTO DE CORTE PRECISO.

Controle de comprimento de corte ao seu alcance.

O sistema de acionamento do rolo de forragem HydroLoc™ fornece ajuste instantâneo e em movimento do comprimento do corte para atender às suas necessidades específicas. O eficiente acionamento hidrostático dos rolos de forragem resulta em um comprimento de corte mais consistente graças a um alinhamento mais uniforme da colheita resultante de uma sincronização de velocidade ideal entre o acessório e os rolos de forragem.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 9

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

Para uma silagem perfeita, a distância consistente entre o rolo de forragem e a cabeça de corte aumenta a consistência do comprimento do corte.

Comprimento de corte “à la carte”: uma ampla escolha do número de facas.

Seja qual for a colheita, a FR9000 pode ter o número exato de facas para fornecer, em combinação com o HydroLoc™, o comprimento de corte preciso necessário.

[Consta imagem].

Número de facas	Faixa LOC (mm)
2x6	8 - 44
2x8	6 - 33
2x12	4 - 22
2x16	3 - 16,5

QUALIDADE DE CORTE CONSISTENTE.

Cabeça de corte para cultivos para produção de energia.

Mesmo os menores requisitos de comprimento de corte do negócio de cultivos para produção de energia podem ser alcançados usando uma FR9000 equipada com facas 2x16. Esta configuração é ideal para cortar milho para biogás.

A proporção certa de diferentes tamanhos de partículas.

O bom comportamento alimentar dos animais depende de uma mistura consistente de partículas curtas, médias e grandes. Para máxima precisão de corte, a maior cabeça de corte do mundo tem uma configuração em formato em V. A sua grande largura resulta em uma camada de corte mais fina e em um corte mais limpo em toda a seção.

[Constam imagens].

A otimização da precisão do corte elimina caules de milho e folhas longas.

Para obter forragens de alta qualidade, é essencial um corte limpo e preciso. As facas são facilmente mantidas afiadas com o dispositivo de afiação de facas padrão e a contra-faca é ajustada corretamente com o comprovado sistema Adjust-O-Matic™. Ambas as operações são realizadas a partir da cabine, para que as facas sejam afiadas e a contra-faca seja ajustada com mais frequência. No milho seco, um corte limpo entre a contra-faca e as facas é ainda melhorado através da otimização do perfil da faca. Isto é conseguido adicionando a facilidade de afiação de facas e ajuste da contra-faca com a cabeça de corte girando em sentido inverso.

PROCESSAMENTO UNIFORME DE SEMENTE.

Precisão máxima.

Para uma quebra uniforme de sementes, os rolos de processamento nos modelos FR9000 têm largura total de 750 mm. Em linha com a cabeça de corte larga, a colheita é espalhada por uma passagem ampla, reduzindo assim a espessura da camada e permitindo um processamento mais preciso. Dependendo das características da semente e dos requisitos de processamento, diferentes serrilhas de rolo estão disponíveis e há uma opção de configurações diferenciais de velocidade. O processamento agressivo da semente é possível graças ao seu sistema de transmissão robusto e superdimensionado.

[Constam imagens].

Prazer de condução absoluto.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 10

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

O CONCEITO DE CONDUÇÃO FINAL.

O novo conceito de condução, concebido especificamente para forrageiras, otimiza o controle da velocidade de condução e aumenta o rendimento diário.

O sistema Power Cruise™ alivia o peso da condução da FR9000 New Holland. Ele garante que a relação entre rotação do motor e transmissão seja sempre ajustada ao mais alto grau de eficiência. O modo estrada reduz o consumo de combustível e o ruído na estrada, enquanto o modo campo aumenta o ritmo de trabalho.

[Constam imagens].

A escritório central da FR9000.

Permitindo que o operador da FR9000 ofereça um desempenho superior durante longos dias de trabalho, a cabine de alta visibilidade tem formato de tigela com visão de 360 graus!

Um assento com suspensão pneumática é equipamento padrão, assim como o banco do passageiro.

A consola direita manual está integrada no conjunto do assento. Utiliza a disposição comprovada dos principais modelos de ceifeiras-debulhadoras da New Holland das gamas CX8000 e CR9000. Inclui todos os comandos e controles vitais e todas as informações importantes estão prontamente disponíveis no monitor IntelliView II™.

Frente, trás, esquerda, direita e no meio!

A nova cabine com janelas curvas em toda a volta proporciona visibilidade total de 360°. As portas da cabine não foram projetadas apenas para proporcionar um ótimo acesso à cabine, mas também foram moldadas para garantir excelente visibilidade em qualquer posição da bica. Forrageiras New Holland FR9000 - Visibilidade inigualável da colheita à frente da máquina, lateralmente durante o carregamento e na traseira.

O MELHOR PROJETO DE CABINE DA CLASSE.

[Constam imagens].

Excelente estabilidade ao conduzir em estrada.

A estabilidade em estrada incomparável, mesmo com o acessório mais pesado e à velocidade mais elevada (40 km/h), é o resultado da disposição do motor em linha. A longa distância entre eixos também reduz a necessidade de lastro.

Esta construção proporciona ainda excelente visibilidade para a traseira da forrageira, pois permite a instalação do motor mais baixo.

A forrageira FR9000 beneficia de um raio de viragem reduzido devido a um ângulo de direção aumentado de 55°, o que permite um raio de viragem tão pequeno quanto 6,1 m.

Um operador bem informado.

Operar permanentemente com as informações corretas é um pré-requisito para a capacidade máxima. O novo monitor IntelliView II™, também utilizado nas ceifeiras-debulhadoras topo de gama da New Holland das gamas CX e CR, possui uma ampla tela panorâmica a cores.

Apresenta todo o tipo de informação e é também a interface para controlar e configurar determinadas funcionalidades. Graças à ampla tela panorâmica e à utilização da cor, a



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 11

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

informação é apresentada de forma muito estruturada para que o operador encontre num piscar de olhos o que necessita.

Proteção Total.

Sistema MetaLoc™ da New Holland.

Para uma localização rápida e fácil remoção de um objeto metálico detectado, o sistema MetaLoc™ mostra, no monitor IntelliView II™, em qual seção dos rolos de forragem a detecção foi registrada. Esta indicação de localização é ainda mais importante nos modelos FR9000 devido à ampla unidade de corte. O sistema de acionamento do rolo de forragem HydroLoc™ também garante uma resposta instantânea em caso de detecção de metal. O sistema de reversão elétrica do coletor levanta automaticamente o protetor contra vento e altera o ângulo dos dedos retráteis, para uma rejeição positiva da colheita.

[Constam imagens].

Funções automáticas aumentam ainda mais a eficiência do operador.

Uma redução considerável da necessidade de intervenção do operador aumenta a conveniência e a eficiência do operador. As funções automatizadas incluem a sincronização da velocidade do carretel coletor com a velocidade de avanço e a sincronização da velocidade do trado com a velocidade do alimentador. As funções automáticas de elevação incluem levantar o acessório de colheita e baixá-lo de volta à altura de trabalho e vincular a posição da plataforma ao funcionamento do alimentador. Além disso, os pontos de ajuste da bica, posicionando a bica no mesmo ângulo ao trabalhar com o reboque para a direita ou para a esquerda, aumentam a facilidade de operação. Estas e outras funções automatizadas e configurações registradas da máquina aumentam a eficiência do operador e reduzem o tempo de inatividade.

[Consta imagem:] 210°.

Com total controle da entrega da colheita.

O operador tem a possibilidade de direcionar o fluxo da colheita para qualquer direção prática: uma capacidade de rotação completa de 210 graus aumenta o conforto operacional.

[Consta imagem].

TOP SERVICE DA NEW HOLLAND.

COM O TOP SERVICE DA NEW HOLLAND, A NEW HOLLAND E O SEU REVENDEDOR ESTÃO SEMPRE AO SEU LADO.

Disponibilidade máxima. Gerido em parceria com os revendedores New Holland e as equipes de peças e serviços da New Holland, fornece total suporte e informação e está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana, através do número de telefone gratuito **00800 64 11 11 11**.

Você pode ligar para o número de telefone gratuito a qualquer momento para obter aconselhamento sobre itens como a rede de revendedores New Holland, solicitações de catálogos, especificações de produtos, problemas de produtos e quaisquer outras questões.

Satisfação máxima. A equipe do Top Service da New Holland acompanhará e seguirá cada consulta até chegar a uma conclusão satisfatória. As consultas só serão encerradas



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 12

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

após uma ligação final para garantir que você esteja totalmente satisfeito com a solução. O feedback destas chamadas será utilizado em revisões regulares para melhorar continuamente o processo.

Velocidade máxima. Para problemas de produtos, a equipe do Top Service da New Holland trabalhará com o seu revendedor e com as organizações de peças e serviços da New Holland para obter rapidamente quaisquer peças necessárias e resolver qualquer problema técnico.

Para garantir que as peças cheguem até você quando necessita delas, os revendedores New Holland têm o apoio de sistemas de encomenda e entrega bem estabelecidos e podem contar com um serviço 24 horas por dia, 7 dias por semana, dos nossos depósitos de peças. Para garantir um elevado nível contínuo de serviço de peças, são organizadas regularmente sessões de formação avançada sobre produtos para o pessoal dos revendedores.

Prioridade máxima. Durante a época de colheita, a New Holland entende que qualquer perda de produtividade pode custar muito caro. Por esta razão, está disponível suporte extra para equipamentos topo de gama e de alta produtividade em garantia. O Gerente do Top Service da New Holland pode retirar peças de qualquer instalação dentro das redes de peças e produção da New Holland, incluindo linhas de montagem, para garantir uma resolução rápida. Utilizando nosso serviço de logística prioritária, as peças serão entregues rapidamente para que sua máquina volte a funcionar o mais rápido possível.

O Top Service da New Holland foi concebido para lhe proporcionar tranquilidade e manter a produtividade do seu negócio.

[Constam imagens].

[Logotipo:] NEW HOLLAND AGRICULTURE.

TOP SERVICE 00800 64 111 111.

ALÉM DO PRODUTO.

Técnicos de revendedores certificados oferecem o suporte técnico mais profissional.

Um programa de certificação de técnicos de revendedores garante que os clientes obtenham sempre o suporte técnico profissional que esperam. Para apoiar este programa, a New Holland criou uma ferramenta on-line para formar e desenvolver os conhecimentos e competências de todos os técnicos dos revendedores New Holland. Esta ferramenta on-line permite que os técnicos aproveitem a formação recebida durante os workshops nos Centros de Formação da New Holland e atualizem e desenvolvam constantemente os seus conhecimentos.

[Consta imagem].

Service Plus – Confiança duradoura.

A cobertura de seguro Service Plus da Covéa Fleet oferece aos proprietários de maquinaria agrícola New Holland uma cobertura adicional no termo da garantia contratual do fabricante. Entre em contato com o seu revendedor para mais detalhes.

Sujeito a status e disponibilidade.

Aplicam-se termos e condições.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 13

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

[Logotipo:] Service Plus.

Compreendemos o seu negócio, adaptamos o seu financiamento às suas necessidades.

A CNH Capital, empresa de serviços financeiros da New Holland, possui um conhecimento profundo da indústria agrícola. Cada cliente é único, com necessidades específicas de equipamentos, tesouraria e fiscais. É por isso que ampliamos o atendimento ao cliente para incluir pacotes financeiros sob medida. Os revendedores New Holland e os especialistas da CNH Capital trabalham em conjunto para lhe oferecer o equipamento agrícola mais avançado, juntamente com uma solução de financiamento flexível e inovadora. Com a CNH Capital, você tem a tranquilidade de lidar com uma financeira especializada em agricultura.

[Constam imagens].

Acessórios instalados pelo revendedor.

A New Holland é uma marca global, mas reconhece que diferentes condições locais significam necessidades variadas. Uma ampla gama de acessórios aprovados para otimizar o desempenho da máquina em todas as condições pode ser fornecida e instalada pelo seu revendedor.

ESPECIFICAÇÕES.

Modelos	FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Motor	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Marca / Tipo	Iveco / Cursor 10	Iveco / Cursor 13	Iveco/Cursor 13TCD	Caterpillar / C18	Iveco / Vector 8
Cilindros / Deslocamento (nº / litros)	6 em linha / 10,3	6 em linha / 12,9	6 em linha / 12,9	6 em linha / 18	8 em V / 20,1
Potência nominal ISO 14396 - ECE [kW/hp(CV)] R120 a 2100 rpm	291/395	343/466	395/537	470/639	565/768
Potência máx. ISO 14396 - ECE R120 a [kW/hp(CV)] 2000 rpm	312/424	368/500	425/578	504/685	606/824
Torque máx. ISO 14396 - ECE R120 a 1500rpm (Nm)	1820	2145	2470	2939	3533
Capacidade do tanque de combustível (litros) (padrão)	1100	1100	1100	1100	1100
Tanque de combustível adicional (litros) (opcional)	285	285	285	285	285
Alimentação	Acionamento HydroLoc™	Acionamento HydroLoc™	Acionamento HydroLoc™	Acionamento HydroLoc™	Acionamento HydroLoc™
Ajuste do comprimento do corte	Infinito	Infinito	Infinito	Infinito	Infinito
Número de rolos de alimentação (nº)	4	4	4	4	4
Largura da abertura de alimentação (mm)	860	860	860	860	860
Deteção de metais MetaLoc™ com indicação de posição	●	●	●	●	●
Cabeça de corte	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Largura da estrutura da cabeça de corte (mm)	900	900	900	900	900
Diâmetro da cabeça de corte (mm)	710	710	710	710	710
Velocidade da cabeça de corte (rpm)	1130	1130	1130	1130	1130
Cortes por minuto (facas 2x8) (c/min)	9060	9060	9060	9060	9060
Faixa de comprimento de corte (facas 2x8) (mm)	6 - 33	6 - 33	6 - 33	6 - 33	6 - 33
Cortes por minuto (facas 2x12) (c/min)	13600	13600	13600	13600	13600
Faixa de comprimento de corte (facas 2x12) (mm)	4 - 22 (8 - 44 com apenas 6 facas instaladas)				
Cortes por minuto (facas 2x16) (c/min)	18100	18100	18100	18100	18100
Faixa de comprimento de corte (facas 2x16) (mm)	3 - 16	3 - 16	3 - 16	3 - 16	3 - 16



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 14

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

Configuração da contra-faca Adjust-O-Matic™	●	●	●	●	●
Sistema automático de afiação de facas	●	●	●	●	●
Sistema automático de afiação de facas com acionamento reverso	O	O	O	O	O
Sistema Variflow™ - Padrão	Mude entre colheitas em menos de dois minutos				
Processador de colheita	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Diâmetro do rolo (mm)	200 / 250	200 / 250	250	250	250
Sistema de dois rolos com perfil de dente de serra (dente)	77 ou 99 / 99 ou 126 ou 166	77 ou 99 / 99 ou 126 ou 166	99 ou 126 ou 166	99 ou 126 ou 166	99 ou 126 ou 166
Rolos do processador de colheita de largura (mm)	750	750	750	750	750
Diferencial de velocidade de 10%	●	●	●	●	●
Diferencial de velocidade de 22%	O	O	O	O	O
Diferencial de velocidade de 50% (colheita inteira)	O	O	O	O	O
Folga do rolo (mm)	1 - 10	1 - 10	1 - 10	1 - 10	1 - 10
Controle de folga	Manual / Remoto	Manual / Remoto	Remoto	Remoto	Remoto
Soprador	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Diâmetro da carcaça do soprador (mm)	565	565	565	565	565
Largura da carcaça do soprador (mm)	775	775	775	775	775
Bico	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Altura máxima do bico (mm)	6400	6400	6400	6400	6400
Ângulo de rotação (°)	210	210	210	210	210
Funções de bico automático	●	●	●	●	●
Proteção contra quebra de bico	●	●	●	●	●
Transmissão	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Número de marchas à frente (controladas remotamente) (n°)	4	4	4	4	4
Bloqueio diferencial	●	●	●	●	●
Mecânico 4WD	O	O	O	O	O
Relação de acionamento final	11/111	11/111	11/111	11/111	11/111
Velocidade máx. de acionamento em 1400 rpm	●	●	●	●	●
40 km/h	O	O	O	O	O
Cabine	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Assento com suspensão pneumática	●	●	●	●	●
Assento do instrutor	●	●	●	●	●
Monitor colorido IntelliView II™ com posição ajustável	●	●	●	●	●
Ar condicionado	●	●	●	●	●
Controle climático automático	O	O	O	O	O
Aquecimento	●	●	●	●	●
Dimensões	[-]	[-]	[-]	[-]	[-]
Raio de giro (m)	6,1	6,1	6,1	6,1	6,1
Altura em pneus 650/75R32 (*) (m)	3,94	3,94	3,94	3,94	3,94
Largura em pneus 650/75R32 (m)	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98
Base da roda (m)	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Distância máxima ao solo (dependendo do tamanho do pneu) (mm)	560	560	560	560	560
Peso (kg)	12300	12500	12600	12900	13100

(*) Rodas de tração diferentes das mencionadas também estão disponíveis dependendo do mercado: 710/75R34, 800/65R32, 800/75R32, 900/60R32, 1050/50R32, 710/70R42

● Padrão ○ Opção – Não disponível.

NEW HOLLAND.

Uma verdadeira especialista no seu negócio agrícola.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público e Intérprete Comercial

Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1.409 – Centro - São Paulo - SP - Tel.: (011) 3291-4420

LIVRO Nº 886

FOLHA 15

TRADUÇÃO Nº I-211.566/24

[Constam imagens].

[Selo:] Biodiesel - LÍDER DE ENERGIA LIMPA.

NO SEU PRÓPRIO REVENDEDOR.

A New Holland prefere lubrificantes da [logotipo: AMBRA].

[Logotipo:] NEW HOLLAND AGRICULTURE.

Seu sucesso – Nossa especialidade.

Visite nosso site ou ligue gratuitamente para o número de telefone do Reino Unido:

www.newholland.com/uk – tel.: **0800 015 0105.**

para República da Irlanda: **www.newholland.com/ie** – tel.: **1 800 523 174.**

PEÇA POR UM TEST DRIVE!

Os dados indicados nesta pasta são aproximados. Os modelos aqui descritos podem sofrer modificações sem aviso prévio do fabricante. Os desenhos e fotos podem referir-se a equipamentos opcionais ou destinados a outros países. Entre em contato com a nossa Rede de Vendas para mais informações. Publicado pela New Holland Brand Communications. Bts Adv. - Impresso na Itália - 11/07 - TP01 - (Turim).

[Código de barras:] 73005/INB.

[24 páginas].

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

São Paulo, 19 de julho de 2024.



[Assinatura Digital]

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público

Este documento foi assinado digitalmente pelo(s) signatário(s) na lista de protocolo de assinatura(s). Para validar as assinaturas acesse:
<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=61C8A9DF7E7FE49BA-A62A-01829DAE2C02>



RELATÓRIO DE ASSINATURAS

Este documento foi assinado de forma digital ou eletrônica na plataforma Portal de Assinaturas sDoc.

Certificação digital da autenticidade dos documentos mantidos na página própria, emitida por uma autoridade certificadora credenciada no âmbito da Infraestrutura de Chaves Públicas Brasileiras (ICP-Brasil).

Verifique as assinaturas em:

<https://sdocs.safeweb.com.br/portal/Validador?publicID=61C8A9DF-7EFE-49BA-A62A-01829DAE2C02>

Chave de acesso: 61C8A9DF-7EFE-49BA-A62A-01829DAE2C02



Hash do documento

77ab9b145ab2215da8629062c872d267d871eea3133a9486bb7e528def220429

Documento disponível em



Documento(s) gerado(s) em 19-07-2024, com o(s) seguinte(s) participante(s):

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT - 346.307.328-53 em 19/07/2024 15:05:02 UTC-03:00

Tipo de Participante: Assinatura Digital

Identificação: Por e-mail: clenilson.cobra@uts.com.br

Geolocalização: Latitude: -23.550223666666664 Longitude: -46.6332615

IP: 179.100.4.167

Assinatura

Documento eletrônico assinado digitalmente.
Validade jurídica assegurada conforme
MP 2.200-2/2001, que instituiu a ICP-Brasil



NEW HOLLAND **FR9000**

FR9040 | FR9050 | FR9060 | FR9080 | FR9090



- 4 MORE PRODUCTIVITY AND POWER 
- 10 CUTTING COSTS WHILE CHOPPING MORE 
- 14 CHOP QUALITY ON DEMAND 
- 16 ABSOLUTE DRIVING PLEASURE 
- 22 SPECIFICATIONS

Striking innovations

The shape of the new FR9000 models is functional and its styling underlines the future oriented considerations that are the basis of its concept. The largest cutterhead in the industry provides unmatched productivity. The Variflow™ blower repositioning system saves power in the crop blowing section, reducing operating costs. The Power Cruise™ system automatically adapts the ground speed to reach the highest possible work rate. The new FR9000 forage harvester models are designed and equipped to provide what today's and tomorrow's owners expect from their investment.



The pioneering spirit. More than 45 years of experience.

In 1961 the first self propelled forage harvester made its appearance in the large fields of North America. It was a New Holland, Model SP 818. For more than 45 years, New Holland has been the leading brand, at the core of every major development in the forage harvesting activity, probably introducing more ground-breaking features than all other manufacturers together: multi-purpose crop attachments, industrial type engines, the metal detector, the automatic knife sharpening and shearbar adjustment.



FORAGE HARVESTING ON THE LARGEST SCALE.

Models	FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Engine brand / type	Iveco / Cursor 10	Iveco / Cursor 13	Iveco / Cursor 13TCD	Caterpillar / C18	Iveco / Vector 8
Rated power* at 2100rpm [kW/hp(CV)]	291/395	343/466	395/537	470/639	565/768
Max. power* at 2000rpm [kW/hp(CV)]	312/424	368/500	425/578	504/685	606/824
Cutterhead width / diameter (mm)	900 / 710	900 / 710	900 / 710	900 / 710	900 / 710
Variflow™ system	●	●	●	●	●

(*) ISO 14396 - ECE R120 ● Standard



Built in the Centre of Excellence

The FR9000 is built in the Zedelgem site, New Holland's "Centre of Excellence for Harvesting Equipment", by dedicated people, specialists in their undertaking, who know what total customer satisfaction means, both in terms of harvesting performance and on-the-job-reliability.

More productivity and power.

CHOP MORE PER DAY WITH THE LARGEST CUTTERHEAD IN THE INDUSTRY.

Dimensions that count when chopping

To handle the increased crop volumes from wider pickups and maize attachments the New Holland chopper concept features a cutterhead up to 15% larger in diameter and up to 30% wider than the competition. It consists of two sections of 8, 12 or 16 knives which ensure the highest capacity and chop quality in the widest choice of chop lengths.

up to +15% Larger Diameter



Chopping high volumes

without increasing the crop layer thickness

For increased chopping capacity, spreading the crop over a wider cutting line reduces the crop layer thickness and smoothens the cutting action. On the FR9000 models more crop is spread by the 860mm wide feed rolls which efficiently feed it to the 885mm wide cutterhead: the widest on the market.



Strongest blowing force in any crop

The patented Variflow™ system has been designed to achieve maximum capacity and blowing efficiency from light and dry to heavy and sticky crops. While switching the Variflow™ system from maize position to grass position, the distance between cutterhead and blower is reduced by 60%. This close blower position reduces crop turbulences and material dispersal which eliminates the risk of blockages and plugging.

Powerful blowing

No limitations in the blowing of the chopped material: the spout of the FR9000 models is 330mm wide: the widest available! The maximum height of the spout is 6.40m. which means that it easily fills forage trailers of any size.

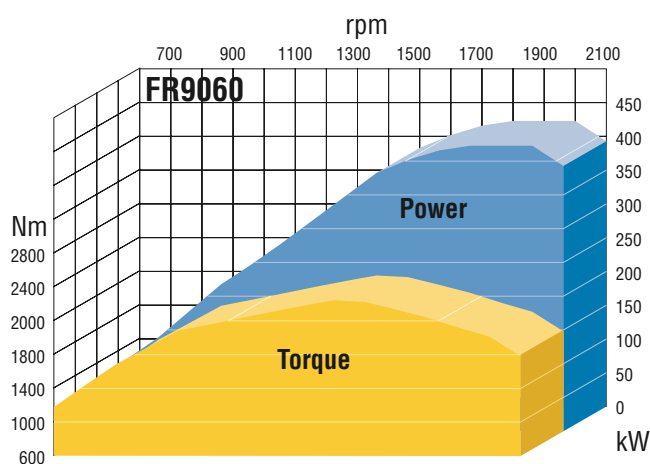
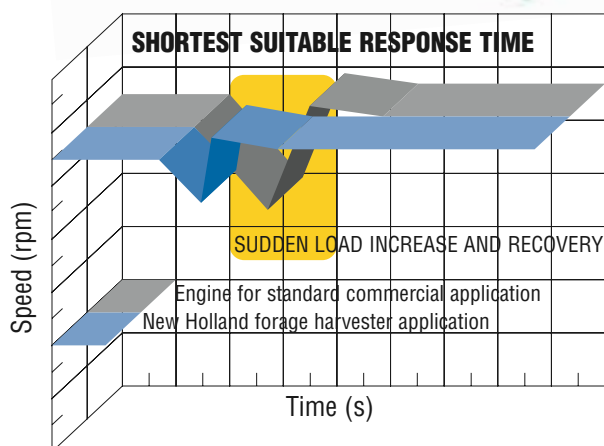


Stream-lined crop flow

An unobstructed powerful crop flow, which profits from the optimum positioning and speed of the different components, enhances throughput considerably. Theoretical studies and extensive laboratory test allowing variable component positions, have produced the precise component configuration. In combination with the Variflow™ possibility to switch the blower position, the FR9000 models feature an extremely smooth crop flow.



POWER THAT COUNTS WHEN CHOPPING.



Custom-made engines boost performance

While developing the FR9000 models, the engines, with their advantageous torque and power curve characteristics are set and adjusted for optimum performance in the specific forage harvester application. Unlike engines for standard commercial applications, the FR9000 engine provides an immediate and quick response to any rpm reduction caused by the operating load. To achieve this, engine specialists together with New Holland forage harvester experts defined the shortest suitable response time for maximum performance within the applicable emission norms.

Torque and power for the highest throughput

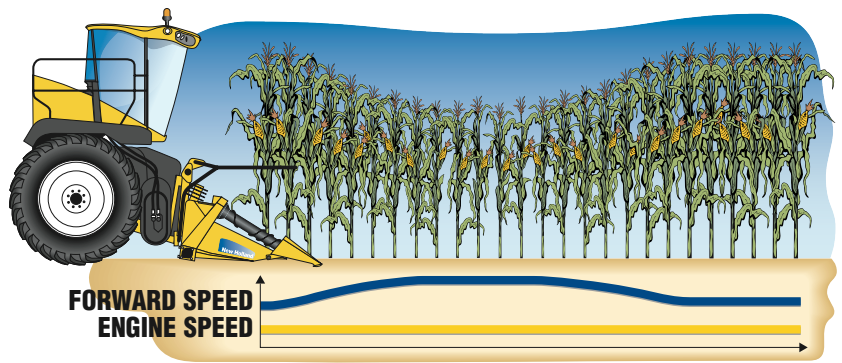
A momentary power demand increase caused by field or crop irregularity, is immediately taken care of by the New Holland FR9000 models and their engines. A torque rise of 25% over a small rpm reduction within the true operating zone from 2100 to 1800rpm, will keep the FR9000 going in even the toughest of conditions. Driving confidence of the highest level! This massive torque rise furthermore translates in an increase of up to 54hp over a reduction from the 2100rpm rated speed to the maximum power at 2000rpm. This ensures that the dynamic chopping components keep running at high speed for less stress and maximum reliability, while maintaining the highest level of chop quality.

Models		FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Engine power* at 2100rpm	[kW/hp(CV)]	291/395	343/466	395/537	470/639	565/768
Max. engine power* at 2000rpm	[kW/hp(CV)]	312/424	368/500	425/578	504/685	606/824
Power rise from 2100 to 2000rpm	[kW/hp(CV)]	21/29	25/34	30/41	34/46	41/56

(*) ISO 14396 - ECE R120

Full power, even for the largest attachments

All hydrostatic drive components are specified for the highest operational demands. In the standard configuration the crop attachment is driven through the HydroLoc™ feed roll drive. For use with large attachments in demanding crop conditions there is an optional second hydrostatic drive that allows for more power to be transferred to the crop attachment. This also allows adapting the attachment speed independently from the feed rolls.



Power Cruise™ system strives for the highest work rate

The Power Cruise™ system is part of a new drive concept. The optimum engine rpm is fixed in the range where the FR9000 performs at maximum capacity. On that basis, the Power Cruise™ system continuously adjusts the unit's driving speed to reach the highest possible work rate. Controlled by the actual power demand of the harvester, the ground speed will automatically adapt for maximum throughput, while operating at the ideal engine rpm, and ensuring precise chop length and increased reliability.



Traction power in any field

Built with a high ground clearance - up to 14cm higher than competitive models - the FR9000 forage harvester manoeuvres with ease in any field situations. A differential lock is standard and when linked to the optional true mechanical 4 wheel drive makes for a powerful passage through any field conditions.

Massive power transmission

The FR9000's strong drivelines were developed for use with engines that deliver up to 1000hp. The over-dimensioned engine gearbox has been intensively tested for this particular application. Unlike competitive models, on FR9000 models all drivelines start off directly from this gearbox, so that each one only transfers the power required greatly increasing the overall efficiency.



ATTACHMENTS TO MATCH THE FR9000 APPETITE.



Top performance, whatever your crop
Harvesting heavy maize crops, picking up any size of windrow, mowing whole crops of whatever variety, collecting maize cobs for high fodder concentrates or even chopping energy crops to the most stringent demands of the sector, it is all possible thanks to the wide range of high capacity, versatile attachments.



A perfectly controlled, steady flow of maize stalks
The maize attachment ensures a very regular cutting and guidance of maize stalks of any size, thanks to the combination of step-type intake drums and fast cutting rotor blades. The choice between small and large discs ensures availability of the right configuration for any type of maize crop.

Massive power for rich crops
New Holland 400FI series maize headers are a powerful link in the high performance maize silage operation. Heavy crops are processed at an impressive pace: the maize headers are a perfect match to the FR9000 capacity.

New Holland 400FI series maize headers take any size of maize

A swift cutting and a smooth, regular and fast intake of maize stalks, long or short, is ensured by the right selection out of the range:

New Holland 400FI series maize header					
Models	420FI	430FI	440FI	450FI	470FI
Working width (m)	4.50	4.50	6.00	6.00	7.50
Number of maize rows	6	6	8	8	10
Disc type	Small	Large	Small	Large	Small



New Holland 200FP Series Grass Pickup

Models	270FP	280FP	290FP
Working width (m)	3	3.8	5.2
Retractable finger type auger	●	●	–
Paddle type auger	○	○	●
Hydraulic reel drive	●	●	●

● Standard ○ Option – Not Available



Extend the harvesting potential

For harvesting whole crop silage and maize cobs the FR9000 forage harvester can be fitted with a universal adapter, this allows for the mounting of New Holland's proven grain and maize combine headers. These headers are perfectly suited for harvesting these crops and it also extends the harvesting potential of these headers. Also when harvesting whole crop it is possible to use the New Holland 400FI series maize headers.

Superb sweep of the heaviest windrows

Sweeping fields clean is a fast operation with the new New Holland 200FP series grass pickup, with working widths from 3m to 5.20m. For a fluent field operation, the speed of the hydraulically driven pick-up reel is synchronized to the ground speed and the auger speed is synchronized with the feed roll speed. As an option the pickup wheels can be moved in and out hydraulically.

Fast switching between fields

For moving between different fields the 5 metre model can be fitted with a practical pick-up transport facility. A hydraulic cylinder at one end and a trailer hook at the other allow a fast transformation from working to transport position.

Following the ground contours

For unrivaled ground contour following, the FR9000 crop attachment frame has a lateral free float possibility, controlled by two springs. For road transport this free float feature can be locked. A hydraulically controlled lateral flotation is available as an option. When used with a maize attachment or a combine grain header, this can be combined with the Autofloat™ system. When operating wider crop attachments in rolling field conditions, this lateral flotation system adds a lot to the operator convenience.



Cutting costs
while
chopping more.



DESIGNED AND SHAPED TO SAVE MONEY.

Low power requirement for chopping: efficient chopping concept

The largest cutterhead in the industry runs smoothly thanks to its wide cutting line. Spreading the crop over a wider intake reduces the layer thickness and the power requirement for the cutting action.

Inertia of 600kg optimises the use of energy input

The inertia of the heavy cutterhead enhances the flywheel effect to compensate for sudden peak loads. This results in a continuous chopping action and an even engine pace and optimum fuel efficiency. A time saving characteristic of the cutterhead is that its closed construction provides immediate emptying of chopped material. No need to wait: the flow stops after 1 or 2 seconds.



SAVING ON FUEL.

Engineered to save on fuel: Turbo compound engine

New Holland recognises the benefits of the Turbo Compound technology and is the first brand to apply it in agricultural equipment. By using the energy that is left in the exhaust gases leaving the turbo charger, this state of the art technology reduces the fuel consumption by up to 8% with the same engine power. On a high hp engine this means a saving of many litres of fuel. The Turbo compound technology transmits the power directly to the engine crankshaft via a hydrodynamic coupling. It is applied on the Iveco Cursor engine of the Model FR9060.



20% less fuel on the road

Tests have revealed that in road traffic, a fuel saving of 20% is achieved, with the application of the Power Cruise™ driving system. The engine rpm drops automatically to the lowest possible value, with a minimum of 1400rpm, without losing forward speed. On top of the important fuel and money saving, the lower engine speed results in a much quieter and more comfortable drive.

Variflow™ system strongly reduces fuel consumption in grass crops

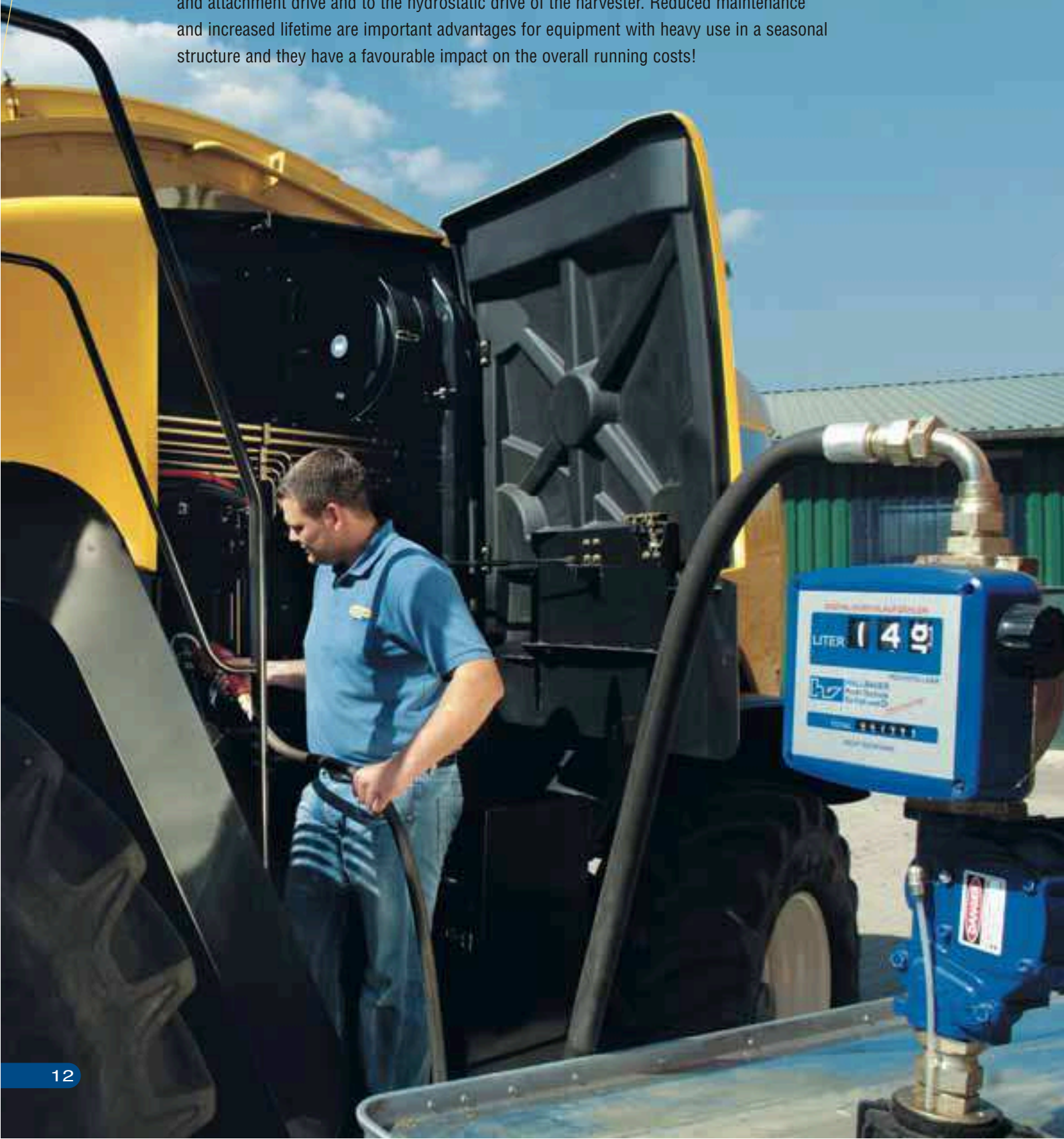
Reducing the distance between cutterhead and blower by 60% when working in grass, dramatically decreases the power requirement for the blower. Unlike fixed blower concepts, the Variflow™ system maintains the speed of the material, as it is transferred from cutterhead to blower: there is virtually no requirement for re-acceleration of chopped material. Tests have shown that the variable position blower reduces the power requirement with around 30kW(40hp) when working in grass crops.



MINIMAL MAINTENANCE COSTS.

Built to last

FR9000 forage harvesters have simple drivelines and the maintenance requirements are limited. Accessibility is high enabling easy to carry out service intervals. Filling up with fuel does not require any effort. Driveline reliability is further increased as the belt drive to cutterhead, blower and crop processor, is independent from the power allocated to the HydroLoc™ feeder and attachment drive and to the hydrostatic drive of the harvester. Reduced maintenance and increased lifetime are important advantages for equipment with heavy use in a seasonal structure and they have a favourable impact on the overall running costs!





Keeping bearings alive

When the crop processor is not used, it is out of the crop flow but it is still driven. This continuous running of the bearings will eliminate pitting or other excessive wear otherwise caused by a stationary position in a vibrating assembly.



Variflow™ blower positioning system reduces conversion time

To optimize daily performance in periods when harvesting grass and maize or whole crop are overlapping, the Variflow™ system can change between the two positions in less than 2 minutes by one person without tools. While switching positions there's no need to worry about the belt tension anymore, with New Holland's patented tensioning system ensuring the correct belt tension in both positions. Between crop seasons an optional hoist allows removal of the crop processor in less than 20 minutes.



Easy and cheap to maintain

Less pto shafts and less gear boxes mean less service interventions. Accessibility to the large coolers is easy and a rotary brush removes any dust that enters the radiator compartment. Saving time and money for any service intervals is further achieved thanks to the full access to filters and oil level indicators. The large covers are easily swung out of the way offering a clear view on all servicing locations reducing non-productive time.



Chop quality on demand.

No compromise on chop quality

New Holland recognises the variety of chop length requirements indicated by nutritionists and livestock specialists. Depending on the crop and the feedstuff mixing and distribution system, there are specific needs in terms of chop quality and crop processing. New Holland FR9000 forage harvesters offer exactly what is required whatever the crop and the customer preference.

PRECISE LENGTH OF CUT.

Chop length control at your fingertips

The HydroLoc™ feed roll drive system provides instant and on-the move chop length adjustment to suit your specific requirements. The efficient hydrostatic drive for the feed rolls results in a more consistent chop length thanks to a more uniform crop alignment resulting from an optimum speed synchronisation between attachment and feed rolls.

For perfect silage, the consistent feed roll to cutterhead distance adds to the consistency of the chop length.

Chopping length “à la carte”:

a wide choice of the number of knives

Whatever the crop, the FR9000 can have the exact number of knives to provide, in combination with the HydroLoc™, the precise chopping length required.



Number of knives	LOC range (mm)
2x6	8 - 44
2x8	6 - 33
2x12	4 - 22
2x16	3 - 16.5

CONSISTENT CHOP QUALITY.

Cutterhead for energy crops

Even the shortest chop length requirements of the energy crop business can be achieved using an FR9000 equipped with 2x16 knives, this setup is ideal to chop maize for bio gas.

The right proportion of different particle sizes

The sound eating behaviour of animals relies on a consistent mix of short, medium and large particles. For maximum chopping precision, the largest cutterhead in the world has a chevron configuration. Its large width results in a thinner crop layer and a cleaner cut across the full section.



Optimising the cutting precision eliminates maize stalks and long leaves

For high quality fodder, clean and precise cutting is essential. Knives are easily kept sharp with the standard knife sharpening device and the shearbar is correctly adjusted with proven Adjust-O-Matic™ system. Both operations are done from the cab, so that the knives are sharpened and the shearbar is adjusted more frequently. In dry maize, a clean chop between shearbar and knives is further improved by optimizing the knife profile. This is achieved by adding the facility for knife sharpening and shearbar adjustment with the cutterhead running in reverse.

UNIFORM KERNEL PROCESSING.

Maximum precision

For a uniform kernel cracking, the processing rolls on FR9000 models have a full 750mm width. In line with the wide cutterhead the crop is spread over a wide passage thus reducing the layer thickness and allowing a more precise processing. Depending on the kernel characteristics and the processing requirements different roll serrations are available and there is a choice of speed differential configurations. Aggressive kernel processing is possible thanks to its robust, over-sized driveline.



Absolute driving pleasure.



THE ULTIMATE DRIVING CONCEPT.

The new driving concept, specifically designed for forage harvesters optimises the control of the driving speed, and boosts daily output.

The Power Cruise™ system takes the burden out of driving the New Holland FR9000. It ensures that engine speed to transmission ratio is always adjusted to the highest degree of efficiency. The road mode reduces the fuel consumption and the noise when on the road, whilst the field mode increases the work rate.



The FR9000 front office

Allowing the FR9000 operator to deliver a top performance during long working days, the high visibility cab is bowl shaped with 360 degrees vision!

An air-suspended seat is standard equipment, as is the passenger seat. The right hand console is integrated in the seat assembly. It uses the proven arrangement of the New Holland flagship combine models of the CX8000 and CR9000 ranges. It comprises all vital commands and controls and all important information is readily available on the IntelliView II™ monitor.



Front, back, left, right and in between!

The new cab with curved windows all around provides total 360° visibility. The cab doors have not only been designed for great access to the cab but have been shaped to ensure outstanding visibility with any spout position. New Holland FR9000 forage harvesters - Unequaled visibility of the crop in front of the machine, to the side whilst loading and to the rear.

BEST IN CLASS CAB DESIGN.



Superb stability when driving on the road

The un-matched on-road stability even with the heaviest attachment and at the highest speed (40kph) is the result of the in-line engine lay-out. The long wheel-base also reduces the need for ballasting.

This construction furthermore provides excellent visibility to the rear of the harvester, as it allows for a lower engine installation. The FR9000 forage harvester benefits from a reduced turning radius due to an increased steering angle of 55°, this allows a turning radius as small as 6.1m.



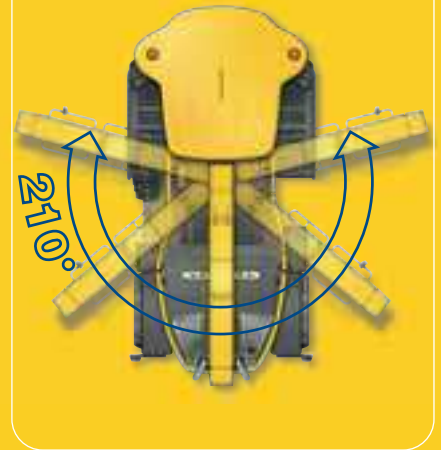
A well informed operator

Permanently operating with the right information is a prerequisite for maximum capacity. The new IntelliView II™ monitor, also used on the New Holland flagship combines of the CX and CR ranges, has a wide colour screen. It displays all types of information and is also the interface to control and set up certain functionalities. Thanks to the wide screen and the use of colour, the information is displayed in a very structured way so that the operator finds what he needs at a glance.

Full protection.

New Holland MetaLoc™ system

For a quick locating and easy removal of a detected metal object, the MetaLoc™ system shows, on the IntelliView II™ monitor, in which section of the feed rolls the detection has been registered. This location indication is even more important on the FR9000 models because of the wide chopping unit. The HydroLoc™ feedroll drive system also ensures an instant response in case of metal detection. The power reverse system on the pick-up automatically lifts the wind-guard and changes the angle of the retractable fingers, for a positive rejecting of the crop.



Automatic functions further increase operator efficiency

A considerable reduction for the need of the operator to intervene adds to operator convenience and efficiency. Automated functions include the synchronisation of the pick-up reel speed with the ground speed and the synchronisation of the auger speed with the feeder speed. Automatic headland functions include lifting the crop attachment and lowering it back to working height and link the header position to the running of the feeder. Also the spout set points, positioning the spout under the same angle when working with the trailer to the right or to the left, add to the ease of operation. These and other automated functions and recorded machine settings increase operator efficiency and reduce down time.

In full control of the crop delivery

The operator has the possibility to direct the crop flow to any practical direction: a full 210 degrees rotation ability adds to the operating comfort.



WITH NEW HOLLAND TOP SERVICE, NEW HOLLAND AND YOUR DEALER ARE ALWAYS AT YOUR SIDE.

Top availability. Managed in partnership with New Holland dealers and New Holland Parts and Service teams, it provides you with total support and information, and is available to you 24/7 through the free phone number **00800 64 11 11 11**.

You can call the free phone number at any time to seek advice on items such as the New Holland dealer network, requests for brochures, product specifications, product problems, and any other issues.

Top satisfaction. The New Holland Top Service team will track and chase every query to a satisfactory conclusion. Queries will only be closed after a final call to ensure you are fully satisfied with the solution. Feedback from these calls will be used in regular reviews to improve the process continuously.

Top speed. For product issues the New Holland Top Service team will work with your dealer and the New Holland Parts and Service organisations to quickly source any parts required and resolve any technical issue. To ensure parts reach you when you need them, New Holland dealers have the support of well established ordering and delivery systems, and can rely on a 24/7 service from our Parts Depots. To ensure a sustained high level of parts service, advanced product training sessions are regularly organised for dealer staff.

Top priority. During the harvest season, New Holland understands that any loss of productivity can be very expensive. For this reason extra support is available for top of the range, high productivity equipment in warranty. The New Holland Top Service Manager can draw parts from any facility within the New Holland Parts and Manufacturing networks, including assembly lines, to guarantee a fast resolution. Using our priority logistics service, parts will be delivered rapidly to get your machine back to work as quickly as possible

New Holland Top Service is designed to give you peace-of-mind and keep your business productive.



TOP SERVICE
00800 64 111 111

BEYOND THE PRODUCT.

Certified Dealer Technicians give you the most professional technical support

A dealer technician certification programme ensures customers get the professional technical support they expect every time. To support this programme New Holland has created an online tool to train and develop the knowledge and skills of all technicians at New Holland dealerships. This online tool enables the technicians to build on the training received during workshops at New Holland's Training Centres and constantly update and develop their knowledge.



Service Plus - Long lasting confidence

Service Plus insurance coverage from Covéa Fleet provides owners of New Holland agricultural machinery with additional cover on the expiry of the manufacturer's contractual warranty. Please ask your dealer for more details. Subject to status and availability.

Terms and conditions apply.



We understand your business, we tailor your finance to your needs

CNH Capital, the financial services company of New Holland, has thorough knowledge of the agricultural industry. Every customer is unique, with specific equipment, treasury and fiscal needs. That's why we extend customer service to include tailor-made financial packages. New Holland Dealers and CNH Capital specialists work together to offer you the most advanced agricultural equipment coupled with a flexible and innovative financing solution. With CNH Capital, you have the peace of mind that comes from dealing with a financing company specialised in agriculture.



DIA

Dealer Installed Accessories

New Holland is a global brand, but recognises that different local conditions mean varying needs. A comprehensive range of approved accessories to optimise machine performance in all conditions can be supplied and fitted by your dealer.



Models	FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Engine					
Brand / Type	Iveco / Cursor 10	Iveco / Cursor 13	Iveco/Cursor 13TCD	Caterpillar / C18	Iveco / Vector 8
Cylinders / Displacement (n° / litres)	6 in-line / 10.3	6 in-line / 12.9	6 in-line / 12.9	6 in-line / 18	8 in-V / 20.1
Rated power ISO 14396 - ECE R120 at 2100rpm [kW/hp(CV)]	291/395	343/466	395/537	470/639	565/768
Max. power ISO 14396 - ECE R120 at 2000rpm [kW/hp(CV)]	312/424	368/500	425/578	504/685	606/824
Max. torque ISO 14396 - ECE R120 at 1500rpm (Nm)	1820	2145	2470	2939	3533
Fuel tank capacity (standard) (litres)	1100	1100	1100	1100	1100
Additional fuel tank (optional) (litres)	285	285	285	285	285
Feeding	HydroLoc™ drive	HydroLoc™ drive	HydroLoc™ drive	HydroLoc™ drive	HydroLoc™ drive
Length of cut adjustment	Infinite	Infinite	Infinite	Infinite	Infinite
Number of feed-rolls (n°)	4	4	4	4	4
Feed opening width (mm)	860	860	860	860	860
MetaLoc™ metal detection with position indication	●	●	●	●	●
Cutterhead					
Cutterhead frame width (mm)	900	900	900	900	900
Cutterhead diameter (mm)	710	710	710	710	710
Cutterhead speed (rpm)	1130	1130	1130	1130	1130
Cuts per minute (2x8 knives) (c/min)	9060	9060	9060	9060	9060
Length of cut range (2x8 knives) (mm)	6 - 33	6 - 33	6 - 33	6 - 33	6 - 33
Cuts per minute (2x12 knives) (c/min)	13600	13600	13600	13600	13600
Length of cut range (2x12 knives) (mm)	4 - 22 (8 - 44 with only 6 knives fitted)				
Cuts per minute (2x16 knives) (c/min)	18100	18100	18100	18100	18100
Length of cut range (2x16 knives) (mm)	3 - 16	3 - 16	3 - 16	3 - 16	3 - 16
Adjust-O-Matic™ shearbar setting	●	●	●	●	●
Automatic knife sharpening system	●	●	●	●	●
Automatic knife sharpening system with reverse drive	○	○	○	○	○
Variflow™ System - Standard	Shift between crops in under two minutes				
Crop processor					
Roll diameter (mm)	200 / 250	200 / 250	250	250	250
Two-roll system with saw tooth profile (teeth)	77 or 99 / 99 or 126 or 166		99 or 126 or 166	99 or 126 or 166	99 or 126 or 166
Width crop processor rolls (mm)	750	750	750	750	750
10% speed differential	●	●	●	●	●
22% speed differential	○	○	○	○	○
50% speed differential (whole crop)	○	○	○	○	○
Roll clearance (mm)	1 - 10	1 - 10	1 - 10	1 - 10	1 - 10
Clearance control	Manual / Remote	Manual / Remote	Remote	Remote	Remote
Blower					
Blower housing diameter (mm)	565	565	565	565	565
Blower housing width (mm)	775	775	775	775	775
Spout					
Spout maximum height (mm)	6400	6400	6400	6400	6400
Rotation angle (°)	210	210	210	210	210
Automatic spout functions	●	●	●	●	●
Spout breakaway protection	●	●	●	●	●

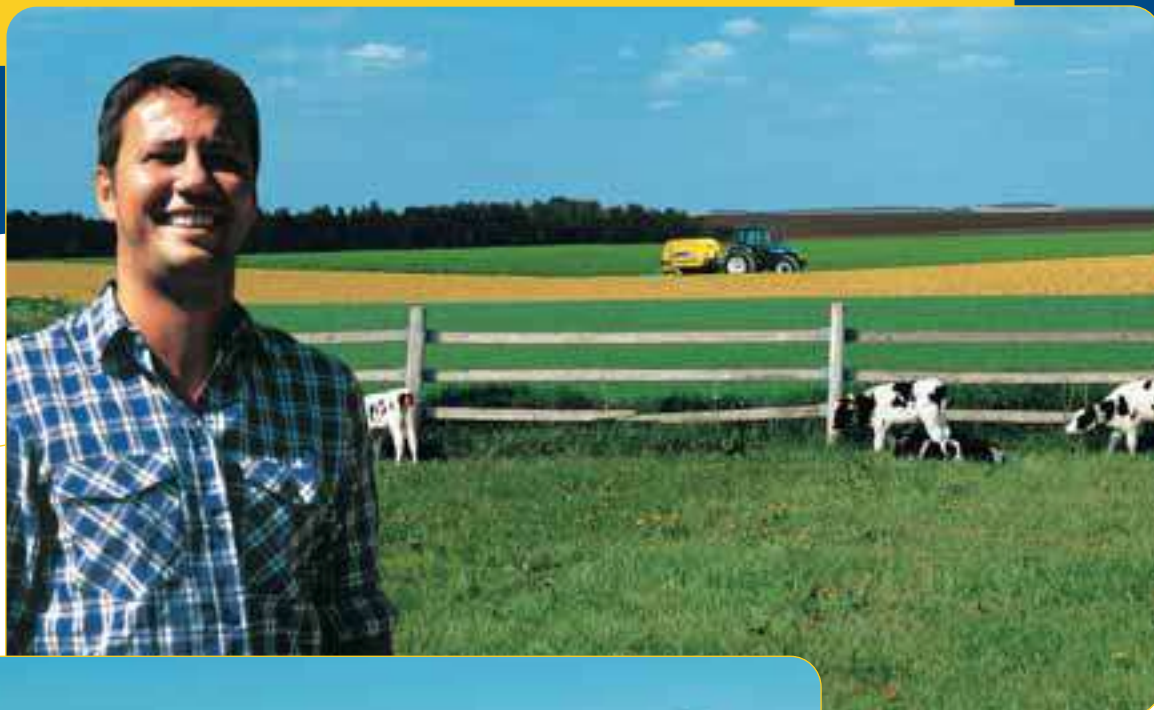
Models		FR9040	FR9050	FR9060	FR9080	FR9090
Transmission						
Number of forward gears (remote controlled)	(n°)	4	4	4	4	4
Differential lock		●	●	●	●	●
Mechanical 4WD		○	○	○	○	○
Final drive ratio		11/111	11/111	11/111	11/111	11/111
Max. drive speed at 1400rpm		●	●	●	●	●
40kph		○	○	○	○	○
Cab						
Air suspended seat		●	●	●	●	●
Instructor's seat		●	●	●	●	●
IntelliView II™ colour monitor with adjustable position		●	●	●	●	●
Air conditioning		●	●	●	●	●
Automatic climate control		○	○	○	○	○
Heating		●	●	●	●	●
Dimensions						
Turn radius	(m)	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1
Height on 650/75R32 tyres (*)	(m)	3.94	3.94	3.94	3.94	3.94
Width on 650/75R32 tyres	(m)	2.98	2.98	2.98	2.98	2.98
Wheel basis	(m)	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2
Maximum ground clearance (depending on tyre size)	(mm)	560	560	560	560	560
Weight	(kg)	12300	12500	12600	12900	13100

(*) Traction wheels other than those mentioned are also available depending on the market: 710/75R34, 800/65R32, 800/75R32, 900/60R32, 1050/50R32, 710/70R42

● Standard ○ Option – Not Available

NEW HOLLAND.

A real specialist in your agricultural business.



New Holland prefers **AMERL** lubricants

AT YOUR OWN DEALER



Your success - Our specialty

Visit our web site or call free phone number for UK: www.newholland.com/uk - tel: 0800 015 0105
for ROI: www.newholland.com/ie - tel: 1 800 523 174

The data indicated in this folder are approximate. The models described here can be subjected to modifications without any notice by the manufacturer. The drawings and photos may refer to equipment that is either optional or intended for other countries. Please apply to our Sales Network for any further information. Published by New Holland Brand Communications. Bts Adv. - Printed in Italy - 11/07 - TP01 - (Turin)



73005/INB

**ASK FOR A
TEST DRIVE!**